

文化传播的 多维比较与对话

WENHUA CHUANBO DE
DUOWEI BIJIAO YU DUIHUA

毛家武 ● 著



西南交通大学出版社
[Http://press.swjtu.edu.cn](http://press.swjtu.edu.cn)

文化传播的 多维比较与对话

WENHUA CHUANBO DE
DUOWEI BIJIAO YU DUIHUA

毛家武 ○ 著

西南交通大学出版社
· 成 都 ·

图书在版编目 (C I P) 数据

文化传播的多维比较与对话 / 毛家武著. —成都:
西南交通大学出版社, 2013.8
ISBN 978-7-5643-2300-4

I. ①文… II. ①毛… III. ①文化传播—比较文化
IV. ①G0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 082329 号

文化传播的多维比较与对话

毛家武 著

责任编辑	邹蕊
助理编辑	吴明建
封面设计	何东琳设计工作室
出版发行	西南交通大学出版社 (四川省成都市金牛区交大路 146 号)
发行部电话	028-87600564 028-87600533
邮政编码	610031
网 址	http://press.swjtu.edu.cn
印 刷	成都蓉军广告印务有限责任公司
成品尺寸	170 mm × 230 mm
印 张	11.25
字 数	220 千字
版 次	2013 年 8 月第 1 版
印 次	2013 年 8 月第 1 次
书 号	ISBN 978-7-5643-2300-4
定 价	26.00 元

图书如有印装质量问题 本社负责退换
版权所有 盗版必究 举报电话: 028-87600562

目 录

第一篇 新闻与文化传播

第一章 多元文化传播

——多元文化主义思潮与大众传播的互动	3
一、多元文化主义思潮的历史背景和理念	3
二、多元文化主义对美国大众传媒的审视和批判	4
三、多元文化主义对美国大众传媒的改进： 多元文化报道兴起	5
四、多元文化报道兴起的深层原因分析	6
五、小 结	7

第二章 性别与女性传播

——民间新闻奖的多元文化主义	9
一、问题的提出	9
二、普利策奖特稿中性别与女性形象统计分析	9
三、个案分析	12
四、结论与启示	15

第三章 国际新闻的跨文化传播

——国际新闻的价值观传播与建构	17
一、作为一种新的价值观建构方式，国际新闻传播 对人们价值观有一定的作用 and 影响	20
二、国际新闻对建构人们价值观的传统内容也有所改变	21
三、作为跨文化交流的国际新闻传播增强了 建构文化价值观的强度	21
四、小 结	22

第四章 媒介文化转型

——新闻专业主义视域下的中国媒介文化转型	24
一、问题的提出：中国媒介文化转型	24
二、当下中国媒介文化的困境	25

三、走出媒介文化困境：《大公报》与新闻专业主义	29
四、小 结	31
第五章 悲剧报道与悲剧审美文化	
——以普利策特稿奖的悲剧报道为例	33
一、问题的提出：悲剧报道	33
二、对普利策奖特稿作品悲剧报道的统计分析	34
三、普利策奖特稿作品的悲剧审美特色	39
四、结论与启示	41
第六章 中美摄影记者的灾难观	
——灾难新闻影像的人文关怀	45
一、灾难新闻影像的使命和价值	46
二、灾难新闻影像“度”的把握	48
三、灾难新闻摄影记者职业角色与公民道德的冲突与平衡	49

第二篇 新闻与政治文化

第七章 大众传媒的政治观

——政党政治新趋势与大众传媒的政治社会化	53
一、问题的提出：大众传媒的政治社会化	53
二、政党认同减弱，威望下降	54
三、政党政治功能削弱，在政治活动中的作用有限	55
四、优化大众传媒的政治社会化功能	56

第八章 国际传播的政治观

——国际传播的政治功能	58
一、新闻媒介可以就国际问题设置议程，影响国内外舆论， 进而影响政府决策	58
二、政府利用新闻媒介设置议程，影响国内外舆论， 进行政治动员	60
三、国际传播是外交决策的主要信息源之一	62
四、国际传播使外交决策和外交运行更加公开透明， 满足了公民的政治参与要求	63
五、树立国家形象	63

第九章 思想库的政治观——思想库的组织传播	66
一、问题的提出：思想库、传媒与政治	66
二、美国思想库传播的社会背景	66
三、美国思想库的传播策略分析	68
第十章 学院新闻奖的政治观——民间新闻奖与主流意识形态的共谋	72
一、问题的提出与文献综述	72
二、概念厘定与研究方法	73
三、统计和分析	74
四、小 结	79
第十一章 突发灾难事件报道的政治观	
——媒体突发事件报道理念的嬗变	81
一、力争及时、全面、真实传播灾难新闻， 使媒体成为稳定剂、镇静剂	82
二、媒体也可成为救灾的组织者、激励者	84
三、媒介也是灾难的悲剧审美者	85
四、反思与瞻望	86

第三篇 媒介经营与管理文化

第十二章 社会转型期如何打造诚信的广告文化	
——中美社会转型期的商业广告违法现象与治理	91
一、中国目前的商业广告违法现象	91
二、美国社会转型期的商业广告违法现象	92
三、解决之道：自律和他律	93
第十三章 穿着新闻外衣的广告——中国都市报周刊的广告新闻化	97
一、引 论	97
二、广告新闻化概念界定	97
三、广告新闻化的表现形式	99
四、广告新闻化的原因	101
五、广告新闻化的传播效果与影响分析	103
六、反思与建议	105
第十四章 采访成本与核心竞争力——以普利策特稿奖作品为例	107
一、问题的提出：采访成本和媒介竞争	107

二、普利策奖特稿采访时间的统计分析	107
三、原因简析	110
四、小 结	111
第十五章 县级电视台的经营困境与突围——媒介生态与人本管理	113
一、某县级电视台发展概述	113
二、该电视台的发展困境	114
三、刨根问底究其原因	116
四、探求解决途径	118
五、小 结	120
第十六章 网络舆情管理与和谐网络文化建设	
——地方政府与媒体应对网络舆情的个案考察	121
一、3.38 亿网民彰显网络舆情的重要性	121
二、研究对象所在地的网络生态环境	122
三、银胜家园事件网络舆情调查	123
四、应对网络舆情的对策建议	124
第十七章 媒介竞争的品牌文化建设——媒介竞争策略谈	127
一、同质竞争	127
二、差异竞争	129
三、品牌竞争	132
四、小 结	133

第四篇 新闻与法制文化

第十八章 被告“新闻诽谤”，如何抗辩？	
——不同法制文化背景下的新闻诽谤抗辩权比较分析	137
一、有条件的抗辩权	137
二、绝对抗辩权	140
三、部分抗辩权	141
四、公众人物与实际恶意	142
五、小 结	145
第十九章 新闻报道与司法公正——一门平衡的艺术	146
一、定位不当的刑事案件报道	146
二、报道“错位”的负面影响	147

三、原因分析	147
四、对策建议	148
五、小 结	148

第五篇 跨文化传播人才培养

第二十章 文化冲突与交流

——如何与来自不同文化背景的欧美记者打交道?	151
一、形势逼人 巧借外力	151
二、化解误读 树立形象	152
三、媒介影响外交和经济	153
四、如何与欧美媒体打交道	154

第二十一章 跨文化传播人才培养(一)

——国际新闻专业教育的理论和实践	157
一、理论建设:国际新闻学的教学和研究对象 应进一步深化和扩展	158
二、实践教学:国际问题与新闻报道教学方法研究	159
三、小 结	161

第二十二章 跨文化传播人才培养(二)

——地方高校新闻传播学双语教学探索	163
一、高校新闻传播学双语教学的历史和现状	164
二、广西高校开展新闻传播学双语教学的对策	165
三、小 结	169

后 记	171
-----------	-----

新闻与文化传播

第一篇

第一章 多元文化传播

——多元文化主义思潮与大众传播的互动

传媒与文化一向关系密切,在现代大众传媒社会,“传媒是文化的制造者、传播者,并且其本身也是文化的一个组成部分”^[1]。大众传播折射着一个国家、一个时代的价值标准和文化传统,或显或隐地反映了社会的价值观、文化观。

在美国传媒和文化的互动中,多元文化主义思潮对美国的新闻传媒产生了什么影响?换言之,美国的新闻传媒在传播与普及多元文化主义的意识中发挥了什么作用呢?本章对此话题试作探讨。

一、多元文化主义思潮的历史背景和理念

关于多元文化主义的争论,可以追溯到 20 世纪初。当时由于大量新移民的涌入,美国政府开展了旨在帮助移民早日适应美国社会的所谓“美国化运动”。1924 年,犹太裔美国人卡伦首次提出“文化多元主义”,倡导美国社会中各族裔的文化都应当受到重视,而不应当以盎格鲁—撒克逊文化一统天下。后来这一理论又经过杜波、伍德森、加维等人的发展而进一步成熟。

20 世纪五六十年代美国民权运动后,多元文化主义理论的社会实践性逐步增强,要求将多元文化主义落实到具体的政治和经济生活中。实践中的多元文化主义表现在政治文化、宗教文化和教育改革等方面。如今美国多元文化已渗透到社会各个领域,并成为美国社会的一种发展的趋势,它对美国人的生活方式产生了重要影响。^[2]

在多元文化主义者看来,理想的美国社会应该是一个民主自由的多元文化社会,但长期以来,少数族裔的文化一直受到白人主流社会的文化压迫。因此,少数族裔和美国社会的弱势群体应当有权利提出自己的社会诉求,享有自己的文化认同,反对白人主流文化独尊的地位。美国一位学者这样说:“美国社会制度的真正荣耀就在于我们规定自己不进行任何排外,相反我们要

对这样的行为进行斗争，并坚持不懈地为那些受压迫的群体争取自由、社会尊重以及平等参与社会的能力。”^[3]

美国印第安纳大学副教授王希认为，多元文化主义既是一种理论思想体系，又是一种社会实践活动。在思想上，多元文化主义可以是一种教育思想和方法，可以是历史研究的角度；从文明的角度来看，它可以是一种文化的理论，又是一种实践活动，是一种以群体斗争方式争取群体权益的活动。这里的群体主要是指美国社会中各少数族裔群体。^[4]

二、多元文化主义对美国大众传媒的审视和批判

在多元文化主义思潮流行以前，从话语权的角度而言，以盎格鲁—撒克逊为核心的白人文化一直占据着主导地位，主宰着美国社会的话语权。在美国的新闻传播领域，少数族裔在主流媒介中很难获得话语权。媒介中存在对少数族裔形象的歧视或者偏见，不能正确分析和报道美国的种族问题，没有向美国公众报道美国所面临的问题和解决办法。贫民窟的问题、贫民的生活困难、黑人强烈的不公平感，很少受到媒体的关注。媒体新闻大多是从白人的视角报道，往往不自觉地流露出美国白人的偏见、家长式作风和冷漠。大多数新闻节目甚至忘了它们的受众中相当一部分人是少数族裔。

总而言之，当时的美国大众传媒在少数族裔面前呈现的世界几乎是一个白人世界，没有认识到多元文化报道的重要性，对此领域的报道投入不足，有关少数族裔的新闻报道太少。即便有，也多是负面报道，有刻板成见，没有全面反映出少数族裔的人性本质。

鉴于上述问题，多元文化主义者提出重新解读传统文本，用新的话语理论解构美国的历史与文化，积极构建亚文化群体的话语体系，以建立族群身份的自信，培育族群身份的自主意识，进而争取社会的承认和平等的话语权。在多元文化主义思潮的影响下，“先前边缘化的群体寻找着自己的声音，而在美国也出现了新的非洲裔美国人、土著美国人、墨西哥美国人、亚裔美国人以及其他少数民族的话语和研究”^[5]。

对于多元文化主义思潮，美国国内保守人士中不乏反对者，塞缪尔·亨廷顿就是其中之一。他将多元文化主义者称为“解构主义者”，将他们发起的多元文化主义运动称为“解构主义运动”。他认为多元文化主义者“提出多元文化主义理论，用以为他们的行动找依据，还鼓吹美国压倒一切的价值观应是多样性，而不是统一一致”。他还认为：“美国学术界、媒体界、商界及专业界精英中一些很有分量的人士与政界人士一起从事这种活动。”^[6]

三、多元文化主义对美国大众传媒的改进：多元文化报道兴起

在多元文化主义思潮的影响下，在电影电视制作方面，早在 20 世纪 40 年代，一些电影就试图将战后的民主思想扩展到美国社会种族问题上，“排犹主义”这一严重的社会问题成为有些电影的主题。这类电影的代表作有《交叉火网》和《君子协定》等。获多项奥斯卡金奖的影片《与狼共舞》也反映出对少数族裔文化的尊重。一些电影作品，如《克里默夫妇》等，反映了 20 世纪 70 年代的女权运动。1977 年初，一部追述黑人历史的电视《根》成为美国电视史上观众最多的节目。

同时，大众传媒中出现了一些专门为少数族裔和妇女等“社会亚文化集团”制作的节目，如 20 世纪 50 年代，在黑人民权运动蓬勃兴起的背景下，一些黑人歌星或黑人体育明星的照片赫然出现在报纸的头版。^[7]报纸辟出“黑人读者来信”的专栏，一些黑人自由撰稿人的文章影响巨大。一些美国妇女杂志为职业妇女开辟了一些专栏，讨论的话题不再局限于传统妇女的家庭角色问题。在美国主流广播电视媒体中，也开设了一些专门针对少数民族和聋哑人的频道。^[8]

目前，美国新闻界的有识之士对多元文化报道已日益重视。他们认识到，对不同文化和种族的报道需要相关领域的专业记者来完成。有些媒体已开始挖掘这方面的报道深度，提高这方面的自觉意识，以期改变以前多元文化报道落后的状况。

美国新闻界还认识到，在对少数民族新闻从业者的招聘、培训和晋升方面还做得不够。要想使相关新闻报道显示出报道者的理解、同情和智慧，新闻报道者本身的种族背景应多元化。如在普利策新闻奖的获奖者中，一向不乏女性和少数族裔新闻记者。展江教授认为，这可以视为男女平权主义和“政治正确”运动在报界的一个积极发展。所谓“政治正确”(political correctness)，是 20 世纪 80 年代始于美国的一场语言使用正统化社会运动，目的在于去除语言中因传统而承继下来的偏见，以创造一种对特定种族、宗教、性别、年龄群等弱势群体的中性、无歧视的传播与沟通环境。其实，多元文化主义思潮就是这种“政治正确”运动的根源之一。

目前，美国媒体有关少数族裔的报道正日益进步，新闻编辑们认识到了对各个群体的恰当报道是有远见的智慧之举。他们认识到每一个族裔都有自己的历史、风俗、传统和行事的方式，应该对少数族裔面临的问题保持关注，以便能真实了解他们，新闻媒介应该在新闻报道中反映出所有群体的痛楚和辉煌。

进入 21 世纪,“在美国报界,已经掀起了少数族裔报业的大战。比如西班牙文的报纸,已经成为各报业集团新的利润增长空间。许多新兴的电视公司同时用英语和西班牙语进行广播,一些电视网络 24 小时连续为西班牙语观众提供节目,福克斯体育、CNN、HBO 等纷纷开辟西班牙语频道”^[9]。

四、多元文化报道兴起的深层原因分析

大众传媒因其大众传播工具的特性,容易成为多元文化主义生成和表达的空间。多元文化主义已成为一种弥漫美国的社会思潮,大众传媒出于各种复杂原因捕捉并充分利用了这种思潮,获得了受众的关注和社会反响。

首先,有些美国新闻工作者本身就是多元文化主义者,他们内心认同多元文化主义的价值观,并以大众传媒为工具,主动传播多元文化主义的思潮。

西方有些学者认为:“文化是由价值、信仰、标准、规则、符号、意识形态等多种元素构成的,是一种精神产物。”“文化是一个民族整体生活方式,他们的人际关系及个人态度的体现……文化有物质的和非物质的方面,它们是某种生活方式的组成部分,通过社会化的过程(例如学校、大众媒介和宗教)在社会成员中传递并巩固。”^[10]

不言而喻,新闻属于文化的范畴,新闻传播是一种典型的文化交流和传播。价值观是文化的核心。新闻的传播也是价值观的传播。在西方国家,新闻报道的基础是媒介认为国家和社会应该如何的图景,媒介不仅仅是在报道正在或已经发生的事实,它还在或明或暗地提倡与反对什么,以其理想的图景力推主流价值观。^[11]

在美国和其他西方国家,教会和大众传媒是维护西方主流价值观的两大精神支柱,大众传媒也是除了立法、行政、司法之外的第四阶层。美国新闻学者坦言:“如果对新闻工作者进行质问,他们会承认一些价值观的存在,并称之为判断新闻的标准。但是还有更多的价值观,因为在美国文化中被广为接受,新闻工作者没有觉察到它们的存在。它们是如此司空见惯,因此被认为是很自然的,是常识。”^[12]

其次,从经济角度而言,美国大众传媒和多元文化主义“牵手”,也与美国的媒介经济法则密切相关。

多元文化主义的兴起,使美国少数族裔受众政治地位逐步改善,受教育程度有所提高,经济实力随之增强,使他们的影响力不可忽视。而且,由于相关法令政策,如移民法的制定通过,使少数族裔人口在美国总人口中所占比

重越来越大,少数族裔受众人数自然随之增多。美国大众传媒首先是一种产业,其运营目标是最大限度地赢利。由于传媒业的商业经营原则是“多数原则”,即通过扩大影响力来增加广告收入,发行率和收视率成为大众传媒业关注的焦点。为了争取最大数的受众,大众传媒业必须不断调整传播内容和倾向性,以适应越来越多的少数族裔受众的口味。这样就导致美国大众传媒比以前关注“弱势集团”。

如果不迎合多元文化主义的思潮,会给媒体带来什么后果呢?“《迈阿密先驱报》是美国最受尊敬的报纸之一,曾多次荣获普利策新闻奖,但在20世纪八九十年代,由于迈阿密人口和语言上的变化,该报大吃苦头。它最初试图保持英文为主,只增出了西班牙文副刊,但这一招失败了。1960年,迈阿密80%的家庭订阅该报,到了1989年,订户只有40%。”^[13]

塞缪尔·亨廷顿在此谈到的迈阿密人口和语言上的变化,就是指该州说西班牙语的拉美移民越来越多,导致该地区大众传媒的受众市场发生了深刻变化,有些媒介由于不适应这种变化,发行量下降,并最终影响到大众传媒的生存和发展。美国大众传媒的高度市场化特征,使得传媒机构必须满足甚至是迎合大众对传媒的愿望和心理需求。

五、小 结

综上所述,正是文化、政治和经济等因素促成了大众传媒对多元文化主义思潮的传播,使多元文化报道兴起,成为当今美国大众传媒新闻报道的重要组成部分。大众与大众传媒之间可以在多元文化主义话语中达到一个相对的平衡,形成需要的互相满足。

本章注释:

- [1] 蔡骥,蔡雯.美国传媒与大众文化.北京:新华出版社,1998:2.
- [2] 李其荣.从同一到多元的历史轨迹——美国多元文化主义管窥.中南民族大学学报:人文社会科学版,200(7):150-152.
- [3] JAMIN B RASKIN. From “Colorblind” White Supremacy to American Multiculturalism[J]. Harvard Journal of Law & Public Policy, Spring 96, Vol. 19 Issue: 3.
- [4] 王希.多元文化主义的起源.美国研究,2000(2):45-52.
- [5] [美]道格拉斯·凯尔纳.媒体文化.北京:商务印书馆,2004:40.

- [6][13] [美]塞缪尔·亨廷顿. 我们是谁? 美国国家特性面临的挑战. 北京: 新华出版社, 2005: 120-121, 207.
- [7] 张友伦, 肖军, 张聪. 美国社会的悖论. 北京: 中国社会科学出版社, 1999: 238.
- [8] 李博. 试析多元文化主义在美国大众传媒业发展中的表现. 宿州教育学院学报, 2002(12).
- [9] MARK FITZGERALD. Newspaper Rocken Espanol//邵培仁. 媒介生态学. 北京: 中国传媒大学出版社, 2007: 227.
- [10] 郭镇之. 全球化与文化间传播. 北京: 北京广播学院出版社, 2004: 2-3.
- [11] H T GANS. The message behind news. Columbia Journalism Review, 1979: 21.
- [12] 约翰·H. 麦克马那斯. 市场新闻业, 公民自行小心?. 北京: 新华出版社, 2004: 70.

第二章 性别与女性传播

——民间新闻奖的多元文化主义

一、问题的提出

本篇第一章谈到,从20世纪六七十年代以来,美国社会文化发展出现了多元文化主义的大趋势。“多元文化主义理论的核心是承认文化的多元性,承认文化之间的平等与相互影响,打破西方文明在思维方式与话语方面的垄断”;从实践层面看,多元文化主义主要表现在“政治参与、政府对教育和经济资源的分配和对各级学校中人文教育课程的改革等方面”,及“传播与普及多元文化主义的意识”,最终目的是使不同民族、种族、性别与性取向的群体,真正平等地生活其中。^[1]

本章尝试从多元文化主义的视角,以1979—2011年普利策新闻奖特稿奖作品为个案,对普利策奖特稿中的性别与女性形象传播试作探讨。

本章以普利策新闻奖特稿为研究样本,是基于两个原因:一是普利策新闻奖的权威性和代表性;二是普利策新闻奖特稿多为人物特稿,新闻人物中女性占了相当比例。因此我们可以窥一斑而知全豹,从中看到美国主流新闻奖作品中的性别与女性形象的呈现和变迁,以及一种文化思潮与主流新闻奖之间的关联。

二、普利策奖特稿中性别与女性形象统计分析

多元文化主义对美国大众传媒的影响主要表现在对大众传媒传播内容的选择和调整方面,如对少数民族的形象进行正面报道,提倡对包括同性恋在内的不同生活方式的包容和尊重等。具体到普利策新闻奖特稿作品而言,由于普利策新闻奖特稿大多是人物特稿,我们主要从特稿所报道的新闻人物、新闻事件(或主题)方面来具体分析。